

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300268	Data 09/03/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
		Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRAZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 291153-O 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 18033695P 5012535546 180337175 D.C. Ø KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3500 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13.3.23 Firma:	NR	3500,000 20,000 315884

Totale Colli 20	Peso Netto 18025,0000 KG	Peso Lordo 20225,0000 KG	Volumi MC
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa LB SC 1930	☐ Destinatario ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 09/03/23	Firma Conducente	Firma Destinatario
---------------------	--	---------------------------------------	------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti
di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 64 e 67 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Achte auf die Beschriftung der Packstücke.
1-15 einschließlich y compris et 21+22

- rosa - Exemplar für Absender
- blau - Exemplar für Empfänger
- grün - Exemplar für Frachtführer
- rose - Exemplaite de l'expéditeur
- bleu - Exemplaite du destinataire
- vert - Exemplaite du transporteur
- rosa - Exemplaar voor afzender
- blau - Exemplaar voor geadresseerde
- groen - Exemplaar voor vervoerder
- rosa - Exemplare per mittente
- blu - Exemplare per destinatario
- verde - Exemplare per trasportatore
- pink - Copy for sender
- blue - Copy for consignee
- green - Copy for carrier
- rosa - Exemplar for sender
- blau - Exemplar for modtager
- grøn - Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNATI SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Industriepark 100 Carl-Benz-Str. 23 D-71034 LUDWIGSBURG WIRTSCHAFTSRECHT								
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 MODUGNO Land/Pays: (BA)					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Frachtdienstleistungen Carl-Benz-Str. 23 71034 Ludwigsb. - Be 23 WIRTSCHAFTSRECHT								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: VITTONE s.r.l. Land/Pays: Frazione Gallenca Datum/Date: 10087 Valperga (TO) 13/23 P. IVA/C.F. 00530230010					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs								
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés					19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer								
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 HESON		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis PEZZI STANDARDI		8 Art der Verpackung Mode d'emballage IN ACCIAIO		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle du transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23.227		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA		22 Gut empfangen Réception des marchandises am le		23 Datum Date	
24 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010		25 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Schweitzer GmbH & Co. Industriepark 100 Carl-Benz-Str. 23 71034 Ludwigsb. - Be 23 WIRTSCHAFTSRECHT		26 Angaben zur Gültigkeit der Gültigkeit mit Grenzübergang von bis km		27 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		28 Vertragspartner des Frachtführers		29 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		30 Nutzlast in kg	
31 Benutzte Gen.-Nr.		32 National		33 Bilateral		34 EG		35 CEMT		36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

*Bei gebräuchlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.